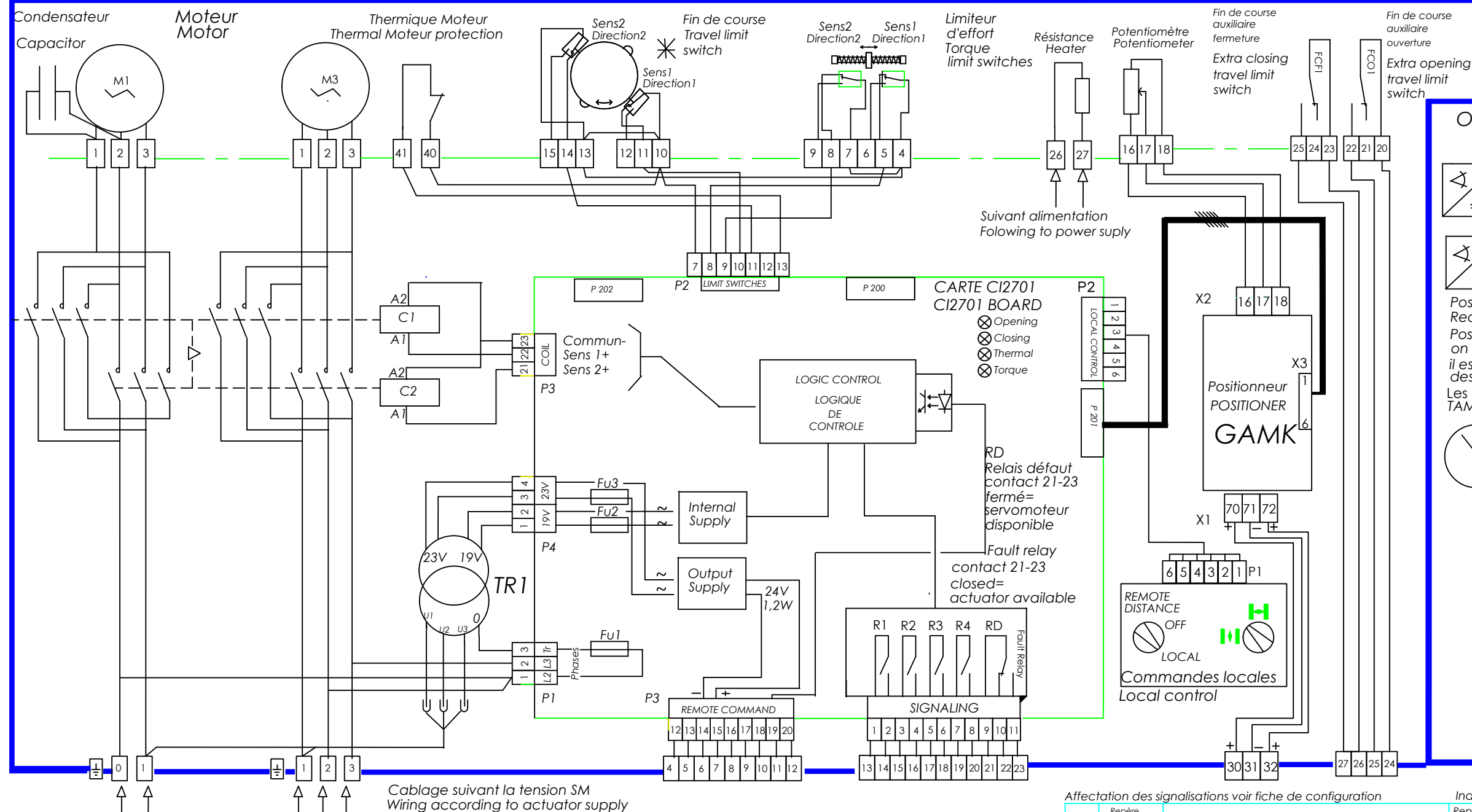
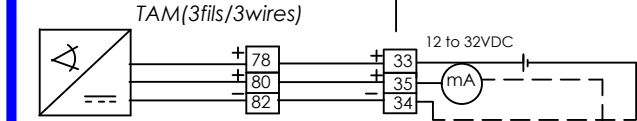
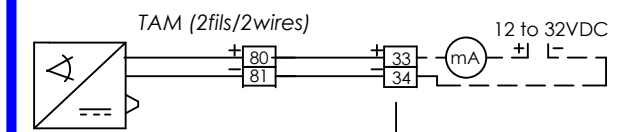
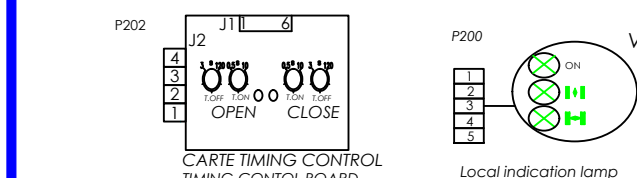
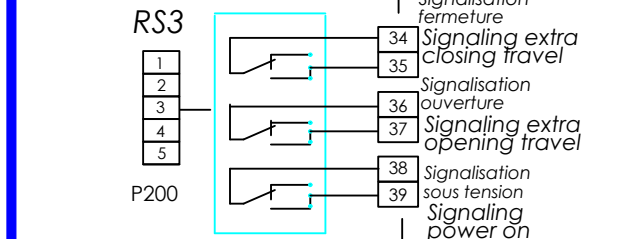
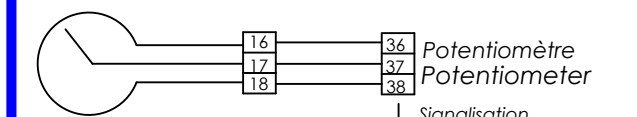




OPTIONS

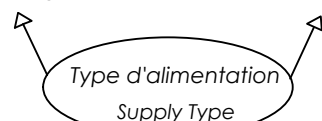


Position transmitter 4-20mA
Recopie de position 4-20 mA
Possibility to use supply 24VDC on terminals 6-7
il est possible d'utiliser l'alimentation 24VDC des bornes 6-7
Les options TAM, RS3 et Potentiomètre sont incompatibles.
TAM, RS3 and Pot. not available at the same time.



L'ordre des phases n'a pas d'importance.
Si l'une d'elles est manquante, le Servomoteur ne redémarre pas et signale le défaut (relais défaut).

The Order in Phase is not important.
If one Phase is missing, the Actuator will not start and gives a signal (fault Relay).



✱✱ Limiteur d'effort non disponible sur SQ4 à SQ15

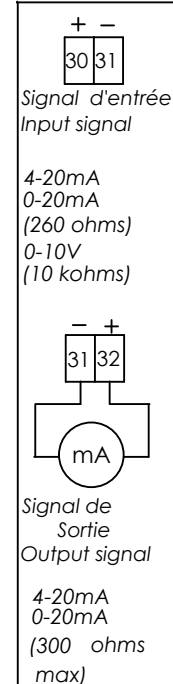
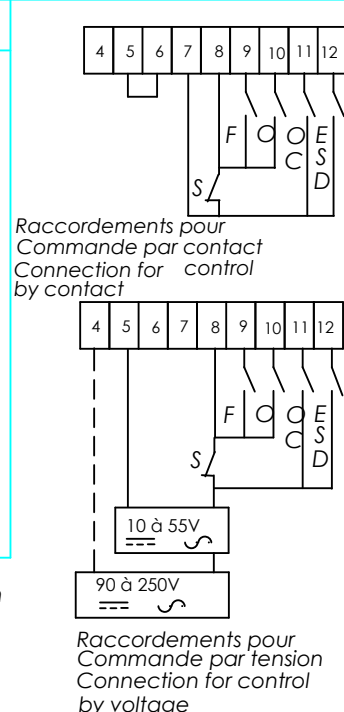
Torque limit switches not available on SQ4 to SQ15

configuration	7A	7B
Sens1 Direction1	Ouverture Opening	Fermeture Closing
Sens2 Direction2	Fermeture Closing	Ouverture Opening

Légende / Legend

ESD	Commande d'urgence Emergency Shut Down
F	Fermeture Closing
Fu	Fusible Fuse
OC	Contact fermé=Cde tout ou rien Closed contact=ON-OFF control
O	Ouverture Opening
R	Signalisation Signaling
S	Stop
TR	Transformateur Transformer

Note: Pour supprimer l'automaitien ne pas raccorder la borne 8
To cancel Self Holding Do Not Connect Terminal 8



Affectation des signalisations voir fiche de configuration

contact	Repère Item	Designation	Designation	Repère Item	Designation
R1	14	LSO	Fin de course ouverture	TSO	Limiteur d'effort ouverture
R2	15	LSC	Fin de course fermeture	TSC	Limiteur d'effort fermeture
R3	16	LSO	Fin de course ouverture	TSO	Limiteur d'effort ouverture
	17	Local	Sélecteur sur local	Remote	Sélecteur sur distance
	18	Running	En.cours.de.manoevre	Opening	En.cours.d'ouverture
R4	19	LSC	Fin de course fermeture	TSC	Limiteur d'effort fermeture
	20	ESD	Présence commande ESD	Closing	En.cours.de.fermeture
	21	Local	Sélecteur sur Local	Remote	Sélecteur sur distance

Chaque contact peut être configurée ouvert ou fermé (ouvert en standard)
Une seule option peut être choisie par signalisation
Only one option can be selected for each indication
Each contact can be selected open or close (standard is open)
Hors tension les contacts sont ouverts
Power off, contacts are open



4 rue d'Arsonval BP 91
95505 GONESSE CEDEX
TEL. +33 (0)1 34 07 71 00
FAX. +33 (0)1 34 07 71 01
www.bernardcontrols.com

Ce plan étant notre propriété, il ne peut être reproduit ou communiqué sans notre autorisation écrite.
This drawing is our property and may not be reproduced or communicated without our written authorization.

Projet/Project:	Etude/Study:	Modification:
Dessiné par: Designed by: J.Benard 04/06/21	Vérifié par: Checked by: A.Delannes 04/06/21	Approuvé/Approved PROTO -> Approuvé/Approved PROD S.Dadier 07/06/21

SERVOMOTEUR POSIGAM+ POSIGAM+ ACTUATOR

Chauffage, 4 Fins de Course, 2 Limiteurs d'Efforts, autres options
Heater, 4 Travel Limit Switches, 2 Torque Limiters, other options

S62500004

Planche/Sheet:
1/1

Ind./Rev.:
C